ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 2. mája 2014,

ktorým sa stanovujú ekologické kritériá na udeľovanie environmentálnej značky EÚ pre spracované papierenské výrobky

[oznámené pod číslom C(2014) 2774]

(Text s významom pre EHP)

(2014/256/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010 z 25. novembra 2009 o environmentálnej značke EÚ ([1]), a najmä na jeho článok 8 ods. 2,

po porade s Výborom Európskej únie pre environmentálne označovanie,

keďže:

(1) Podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010 sa environmentálna značka EÚ môže udeliť produktom, ktoré majú menší vplyv na životné prostredie počas celého svojho životného cyklu.

(2) V nariadení (ES) č. 66/2010 sa stanovuje, že špecifické kritériá na udelenie environmentálnej značky EÚ sa stanovia podľa skupín produktov.

(3) Výroba produktov s najlepšími výsledkami v oblasti životného prostredia by mala vykazovať zníženú mieru vypúšťania toxických alebo eutrofných látok do vody, zníženú mieru škodlivosti vzhľadom na životné prostredie alebo rizík spojených s využívaním energie (globálne otepľovanie, acidifikácia, poškodzovanie ozónovej vrstvy, čerpanie neobnoviteľných zdrojov), zníženú mieru poškodzovania alebo rizika v súvislosti s používaním nebezpečných chemikálií, a teda je vhodné stanoviť kritériá na udelenie environmentálnej značky EÚ pre skupinu produktov „spracované papierenské výrobky“.

(4) Revidované kritériá, ako aj súvisiace požiadavky na hodnotenie a overovanie, by mali byť platné tri roky odo dňa prijatia tohto rozhodnutia, pričom sa zohľadňuje inovačný cyklus tejto skupiny produktov.

(5) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného podľa článku 16 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Skupina produktov „spracované papierenské výrobky“ zahŕňa tieto produkty:

   a) obálky a papierové tašky, ktorých minimálne 90 % hmotnosti tvorí papier, kartón, lepenka alebo papierový substrát;

   b) kancelárske papierové výrobky, ktorých minimálne 70 % hmotnosti tvorí papier, kartón, lepenka alebo papierový substrát, s výnimkou podkategórií závesných zakladačov, rýchloviazačov a fasciklov s kovovými sponami.

([1]) Ú. v. EÚ L 27, 30.1.2010, s. 1.

V prípadoch uvedených v písm. b) nesmie plastová súčasť presiahnuť 10 %, s výnimkou krúžkových šanónov, zošitov, poznámkových blokov, diárov a pákových zakladačov, pri ktorých hmotnosť plastovej súčasti nesmie presiahnuť 13 %. Navyše hmotnosť kovovej súčasti nesmie presiahnuť 30 g na výrobok, s výnimkou závesných zakladačov a rýchloviazačov, fasciklov s kovovými sponami a krúžkových šanónov, pri ktorých môže dosahovať do 50 g, a pákových zakladačov, pri ktorých môže dosahovať 120 g.

2. Do skupiny produktov „spracované papierenské výrobky“ nepatria:

   a) produkty z potlačeného papiera, ktorým sa udeľuje environmentálna značky EÚ na základe rozhodnutia Komisie 2012/481/EÚ ([1]);

   b) produkty slúžiace ako obal (s výnimkou papierových tašiek).

Článok 2

Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

1. „lepenkový substrát“ je lepenka alebo kartón, nepotlačený a nespracovaný, s gramážou vyššou než 400 g/m^2;

2. „spotrebný materiál“ znamená chemické produkty používané pri tlači, povrchovej úprave a dokončovacom spracovaní, ktoré sa dajú spotrebovať, zničiť, rozptýliť, vyplytvať, zužitkovať;

3. „spracovaný papierenský výrobok“ je papier, lepenka, kartón alebo papierový substrát, potlačený alebo nepotlačený, vo všeobecnosti používaný na ochranu predmetov a/alebo zápisov, manipuláciu s nimi alebo ich uloženie, pri ktorom proces spracovania predstavuje podstatnú časť výrobného procesu. Zahŕňa tri hlavné kategórie výrobkov: obálky, papierové tašky a kancelárske papierové výrobky;

4. „kancelárske papierové výrobky“ zahŕňajú zakladače, šanóny, zápisníky, notesy, poznámkové bloky, zošity, špirálové poznámkové bloky, kalendáre s väzbou, diáre a náhradné listy do zakladačov;

5. „proces spracovania“ je postup spracovania materiálu na spracovaný papierenský výrobok. Môže zahŕňať aj proces tlače (predtlačovú prípravu, samotnú tlač a dokončovacie spracovanie);

6. „halogénované organické rozpúšťadlo“ znamená organické rozpúšťadlo, ktorého molekula obsahuje minimálne jeden atóm brómu, chlóru, fluóru alebo jódu;

7. „nepapierové súčasti“ znamenajú všetky časti spracovaného papierenského výrobku, ktoré nie sú z papiera, kartónu, lepenky ani papierových substrátov;

8. „obal“ znamená všetky produkty z ľubovoľného materiálu a ľubovoľného druhu, ktoré sa používajú na obalenie a ochranu tovaru, manipuláciu s tovarom, dodávanie a obchodnú úpravu tovaru, od surovín po spracovaný tovar, od výrobcu po užívateľa alebo spotrebiteľa;

9. „papierové tašky“ sú výrobky z papiera určené na manipuláciu s tovarom/prepravu tovaru;

10. „recyklovanie“ je každá činnosť zhodnocovania, ktorou sa odpad opätovne spracuje na produkty, materiály alebo látky či už určené na pôvodný účel alebo iné účely, s výnimkou energetického zhodnocovania a opätovného spracovania na materiály, ktoré sa majú použiť ako palivo alebo na činnosti spätného zasypávania;

11. „recyklované vlákna“ znamenajú vlákna, ktoré sú odvedené z odpadového toku počas výrobného procesu alebo ktoré vznikajú pôsobením koncových používateľov produktu, ktorý sa už nemôže použiť na určený účel. Vylúčené je opätovné použitie materiálov, ktoré vznikli v rámci daného procesu a mohli by byť regenerované v rámci rovnakého procesu, v ktorom vznikli (výmet – z vlastnej výroby alebo zakúpený);

12. „zakladače“ sú zaraďovače alebo fascikle na voľné papiere, ako napríklad závesné zakladače, rozdeľovače s registrom, spisové dosky, odkladacie mapy s tromi chlopňami a odkladacie mapy bez chlopní;

13. „šanóny“ sú výrobky z papiera, ktoré tvorí kryt, spravidla z lepenky, s kruhmi určenými na spojenie voľných papierov, napríklad krúžkové šanóny alebo pákové zakladače;

([1]) Rozhodnutie Komisie 2012/481/EÚ zo 16. augusta 2012, ktorým sa ustanovujú ekologické kritériá na udeľovanie environmentálnej značky EÚ pre potlačený papier (Ú. v. EÚ L 223, 21.8.2012, s. 55).

14. „prchavé organické zlúčeniny“ alebo VOC sú akékoľvek organické zlúčeniny vrátane frakcií kreozotu ktoré majú pri teplote 293,15 K tlak pary 0,01 kPa alebo viac, alebo ktoré majú zodpovedajúcu prchavosť za konkrétnych podmienok použitia;

15. „umývacie prostriedky“ sú chemikálie používané na umývanie tlačových foriem a tlačových strojov, na odstránenie tlačových farieb, papierového prachu a podobných produktov, čistiace prostriedky na prístroje na dokončovacie spracovanie a tlačové stroje, prostriedky na odstránenie tlačových farieb používané pri umývaní zaschnutých tlačových farieb;

16. „odpadový papier“ je papier vzniknutý počas výroby hotového spracovaného papierenského výrobku, ktorý netvorí jeho časť.

Článok 3

Aby sa spracovanému papierenskému výrobku mohla udeliť environmentálna značka EÚ podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010, musí patriť do skupiny produktov „spracované papierenské výrobky“ podľa vymedzenia v článku 1 tohto rozhodnutia a spĺňať kritériá, ako aj súvisiace požiadavky na posudzovanie a overovanie stanovené v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 4

Kritériá pre skupinu produktov „spracované papierenské výrobky“, ako aj súvisiace požiadavky na posudzovanie a overovanie platia tri roky od dátumu prijatia tohto rozhodnutia.

Článok 5

Na administratívne účely sa „spracovaným papierenským výrobkom“ prideľuje číselný kód „046“.

Článok 6

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 2. mája 2014

Za Komisiu
Janez POTOČNIK
člen Komisie

PRÍLOHA

RÁMEC

Účel kritérií

Na základe kritérií environmentálnej značky možno určiť produkty s najlepšími výsledkami v oblasti životného prostredia na trhu spracovaných papierenských výrobkov. Hoci používanie chemických látok a vypúšťanie znečisťujúcich látok do ovzdušia sú súčasťou výrobného procesu, skutočnosť, že produkt je označený environmentálnou značkou EÚ, predstavuje pre spotrebiteľa záruku, že použitie takýchto látok sa obmedzilo do takejj miery, do akej to bolo technicky možné bez toho, aby bola ovplyvnená funkčná spôsobilosť konečného produktu. Použitie nebezpečných látok je v najväčšej možnej miere vylúčené. Výnimky sa povoľujú len vtedy, keď na trhu neexistujú prijateľné alternatívy, pričom použitie nebezpečných látok sa povoľuje len v minimálnej koncentrácii.

KRITÉRIÁ

Kritériá na udeľovanie environmentálnej značky EÚ spracovaným papierenským výrobkom:

1. substrát
2. vláknina: udržateľné lesné hospodárstvo
3. látky a zmesi, ktorých použitie je vylúčené alebo obmedzené
4. recyklovateľnosť
5. emisie
6. odpad
7. spotreba energie
8. odborná príprava
9. funkčná spôsobilosť
10. informácie na výrobku
11. informácie uvádzané na environmentálnej značke EÚ.

Uvedené kritériá sa uplatňujú na všetky takéto postupy vykonané na mieste alebo miestach, alebo špecializovaných linkách, kde sa vyrába predmetný spracovaný papierenský výrobok. V prípade, že existujú postupy spracovania, tlače, povrchovej úpravy a dokončovacieho spracovania výlučne používané pri produktoch s environmentálnou značkou, kritériá 2, 4, 5, 6 a 7 sa uplatňujú len na uvedené postupy.

Ekologické kritériá sa nevzťahujú na prepravu surovín, spotrebného materiálu a konečných produktov.

Kritérium 1 sa vzťahuje len na substráty použité v konečnom spracovanom papierenskom výrobku.

Kritériá 4, 9, 10 a 11 sa vzťahujú na konečné spracované papierenské výrobky.

Kritérium 3 sa vzťahuje na nepapierové zložky spracovaného papierenského výrobku, ako aj na spracovanie, tlač, povrchovú úpravu a dokončovacie spracovanie papierových zložiek.

Kritériá 5, 6, 7 a 8 sa vzťahujú výlučne na spracovanie, tlač, laminovanie a dokončovacie spracovanie papierových zložiek.

Špecifické požiadavky na posudzovanie a overovanie sa uvádzajú v rámci jednotlivých kritérií.

Tieto kritériá musí spĺňať každá tlač alebo proces spracovania spracovaného papierenského výrobku. Časti produktu, ktorých spracovanie alebo tlač sa zadá subdodávateľovi, musia teda takisto spĺňať súvisiace požiadavky. Žiadosť obsahuje zoznam všetkých tlačiarní a subdodávateľov podieľajúcich sa na výrobe spracovaného papiera a údaje o ich zemepisnom umiestnení.

Žiadateľ poskytne zoznam chemických produktov používaných v daných tlačiarňach na výrobu spracovaných papierenských výrobkov. Táto požiadavka sa uplatňuje na všetok spotrebný materiál používaný pri spracovaní, tlači, povrchovej úprave a dokončovacom spracovaní. Na zozname, ktorý poskytne žiadateľ, sa uvádza množstvo, funkcia a dodávateľ každého použitého chemického produktu spolu s príslušnou kartou bezpečnostných údajov vyhotovenou podľa usmernení v oddieloch 10, 11 a 12 prílohy II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ([1]).

Ak sa od žiadateľa vyžaduje, aby predložil vyhlásenia, dokumentáciu, analýzy, protokoly o skúškach alebo iný dôkaz potvrdzujúci súlad s kritériami, rozumie sa tým, že tieto dokumenty môžu podľa potreby pochádzať od žiadateľa a/alebo jeho dodávateľa (dodávateľov), a/alebo od ich dodávateľa (dodávateľov).

V prípade potreby sa môžu použiť skúšobné metódy odlišné od metód, ktoré sa uvádzajú pri jednotlivých kritériách, ak príslušný orgán uzná ich rovnocennosť.

Príslušné orgány prednostne uznávajú skúšky, ktoré sú akreditované podľa ISO 17025, a overenia vykonané orgánmi akreditovanými podľa normy EN 45011 alebo ekvivalentnej medzinárodnej normy.

V prípade potreby môžu príslušné orgány vyžadovať sprievodnú dokumentáciu a môžu vykonať nezávislé overovania.

Kritérium 1 – Substrát

Časť A – PAPIEROVÝ substrát

Použitý substrát musí spĺňať kritériá 1, 2, 4 a 5 environmentálnej značky EÚ stanovené v rozhodnutí Komisie 2011/333/EÚ ([2]) týkajúcom sa kopírovacieho a grafického papiera alebo v rozhodnutí Komisie 2012/448/EÚ ([3]) týkajúcom sa novinového papiera a musí byť pri ňom preukázané plnenie kritéria 2 environmentálnej značky EÚ – Vláknina: udržateľné lesné hospodárstvo, stanovené v rozhodnutí Komisie týkajúcom sa spracovaných papierenských výrobkov.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ musí poskytnúť špecifikácie príslušných dotknutých spracovaných papierenských výrobkov vrátane obchodných názvov, množstiev a hmotnosti/m^2 použitého papiera. V zozname sa takisto uvedú mená dodávateľov používaného papiera. Plnenie kritérií 1, 2, 4 a 5 environmentálnej značky EÚ, stanovených v rozhodnutí 2011/333/EÚ alebo v rozhodnutí 2012/448/EÚ, sa pri každom substráte preukazuje na základe kópie platného certifikátu o environmentálnej značke EÚ udelenej na používaný papier. Plnenie kritéria 2 týkajúceho sa vlákniny (udržateľné lesné hospodárstvo) sa preukazuje pri každom substráte na základe certifikátu PEFC, FSC alebo rovnocenného certifikátu platného vzhľadom na použitý substrát, alebo na základe vyhlásenia žiadateľa v prípade, že už má na použitý substrát platnú environmentálnu značku EÚ.

Časť B – LEPENKOVÝ substrát

Kritérium B1 – Emisie do vody a ovzdušia

a) Chemická spotreba kyslíka (CHSK), síra (S), oxidy dusíka (NOx), fosfor (P)

Pri každom z týchto parametrov sa emisie do ovzdušia a/alebo vody pochádzajúce z výroby buničiny, papiera na vrstvené hmoty a lepenky vyjadrujú ako body (P_{CHSK}, P_S, P_{NOx}, P_P), ako sa uvádza ďalej.

Ani jeden z bodov P_{CHSK}, P_S, P_{NOx}, P_P nesmie presiahnuť hodnotu 1,5.

Celkový počet bodov ($P_{celkom} = P_{CHSK} + P_S + P_{NOx} + P_P$) nesmie presiahnuť hodnotu 4,0.

Výpočet P_{CHSK} sa vykoná takto (výpočty P_S, P_{NOx}, P_P sa vykonajú presne takým istým spôsobom).

([1]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry (Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1).

([2]) Rozhodnutie Komisie 2011/333/EÚ zo 7. júna 2011 o ustanovení ekologických kritérií na udeľovanie environmentálnej značky EÚ na kopírovací a grafický papier (Ú. v. ES L 149, 8.6.2001, s. 12).

([3]) Rozhodnutie Komisie 2012/448/EÚ z 12. júla 2012, ktorým sa ustanovujú ekologické kritériá na udeľovanie environmentálnej značky EÚ pre novinový papier (Ú. v. EÚ L 202, 28.7.2012, s. 26).

Pri každej použitej buničine „i“ alebo každom použitom papieri na vrstvené hmoty „i“ sa merané emisie CHSK ($CHSK_{buničina, i}$ alebo $CHSK_{papier, i}$ vyjadrené v kg na tonu buničiny vysušenej na vzduchu – ADT) použije faktor váženia podľa podielu každej použitej buničiny alebo každého použitého papiera na vrstvené hmoty (buničina „i“ alebo papier „i“ vzhľadom na tonu buničiny alebo papiera vysušeného na vzduchu) a sčítajú sa. Vážené emisie CHSK v prípade buničín alebo papierov na vrstvené hmoty sa potom sčítajú s nameranou emisiou CHSK pochádzajúcou z výroby lepenky, s cieľom získať celkové emisie CHSK, teda $CHSK_{celkom}$.

Vážená referenčná hodnota CHSK na výrobu buničiny alebo papiera na vrstvené hmoty sa vypočíta rovnakým spôsobom, t. j. ako súčet vážených referenčných hodnôt jednotlivých použitých buničín alebo papiera na vrstvené hmoty a následne sa sčíta s referenčnou hodnotou na výrobu lepenky, s cieľom získať celkovú referenčnú hodnotu CHSK, teda $CHSK_{ref, celkom}$. Referenčné hodnoty pre každý druh použitej buničiny alebo papiera na vrstvené hmoty a na výrobu lepenky sa uvádzajú v tabuľke 1.

Nakoniec sa celková emisia CHSK vydelí celkovou referenčnou hodnotou CHSK takto:

$$P_{COD} = \frac{COD_{celkom}}{COD_{ref.\ celkom}} = \frac{\sum_{i=1}^{n}\left[bunicina\ al\ papier\ na\ v.\ hmoty,\ i \times\ COD_{bunicina\ al\ papier\ na\ v.\ hmoty,\ i}\right] + COD_{vyrob\ lepenka}}{\sum_{i=1}^{n}\left[bunicina\ al\ papier\ na\ v.\ hmoty,i \times\ COD_{bunicina\ al\ papier\ na\ v.\ hmoty,i}\right] + COD_{ref.\ vyrob\ lepenka}}$$

Tabuľka 1

Referenčné hodnoty pre emisie pochádzajúce z rôznych druhov buničiny a pre emisie pochádzajúce z výroby lepenky

Stupeň buničiny/papiera	Emisie (kg/ADT) (*)			
	$CHSK_{referenčná}$	$S_{referenčná}$	$NOx_{referenčná}$	$P_{referenčná}$
Bielená chemická buničina (iná ako sulfitová)	18	0,6	1,6	0,045 (*)
Bielená chemická buničina (sulfitová)	25,0	0,6	1,6	0,045
Nebielená chemická buničina	10,0	0,6	1,6	0,04
Buničina CTMP	15,0	0,2	0,3	0,01
TMP/drevovina	3,0	0,2	0,3	0,01
Buničina z recyklovanej vlákniny	2,0	0,2	0,3	0,01
Bielený papier na vrstvené hmoty kraft	19	0,9	2,4	0,055
Nebielený papier na vrstvené hmoty kraft	11	0,9	2,4	0,055
Recyklovaný papier na vrstvené hmoty	3	0,5	1,1	0,02
Výroba lepenky (neintegrované papierne, v ktorých všetky použité druhy buničiny sú nakúpené buničiny, ktoré sú dostupné na trhu)	1	0,3	0,8	0,01
Výroba lepenky (integrované papierne)	1	0,3	0,7	0,01

(*) Výnimka z tejto úrovne, a to až do výšky 0,1 musí byť udelená, ak možno preukázať, že dôvodom vyššej hladiny P je P prirodzene sa vyskytujúci v buničine

V prípade kombinovanej výroby tepla a elektrickej energie v tom istom závode sa emisie S a NOx vznikajúce pri výrobe elektrickej energie odpočítajú z celkovej sumy. Na výpočet podielu emisií vznikajúcich pri výrobe elektrickej energie možno použiť túto rovnicu:

2 × [MWh (elektrická energia)]/[2 × MWh (elektrická energia) + MWh (teplo)].

Elektrická energia v tomto výpočte je elektrická energia vyrobená v závode na kombinovanú výrobu tepla a elektrickej energie.

Teplo v tomto výpočte je čisté teplo dodávané z elektrárne na výrobu buničiny/papiera na vrstvené hmoty/lepenky.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ musí poskytnúť podrobné výpočty preukazujúce splnenie tohto kritéria, spolu s príslušnou podpornou dokumentáciou, ktorá obsahuje protokoly o skúškach s použitím týchto skúšobných metód: CHSK: ISO 6060; NOx: ISO 11564; S(oxid.): EPA č.8; S(red.): EPA č16A; obsah S v ropných výrobkoch: ISO 8754; obsah S v uhlí: ISO 351; P: EN ISO 6878, APAT IRSA CNR 4110 alebo Dr Lange LCK 349.

Podporná dokumentácia musí obsahovať údaje o frekvencii meraní a výpočet bodov CHSK, S a NOx. Ďalej musí obsahovať všetky emisie S a NOx vznikajúce pri výrobe buničiny, papiera na vrstvené hmoty a lepenky, vrátane pary vznikajúcej mimo výrobného závodu, okrem emisií súvisiacich s výrobou elektrickej energie. Merania sa vzťahujú na rekuperačné kotly, vápenky, parné kotly a deštrukčné pece na spaľovanie silno zapáchajúcich plynov. Zohľadňujú sa aj difúzne emisie. Nahlásené hodnoty emisií síry do ovzdušia zahŕňajú emisie oxidovanej aj redukovanej formy síry (dimetylsulfid, metántiol, sírovodík a pod.). Emisie síry súvisiace s výrobou tepelnej energie z ropy, uhlia a iných externých palív so známym obsahom síry, sa môžu namiesto merania vypočítať a musia sa zohľadniť.

Emisie do vody sa merajú na nefiltrovaných a neusadených vzorkách, buď po úprave v závode, alebo po úprave vo verejnej čistiarni odpadových vôd. Obdobie meraní sa zakladá na výrobe počas 12 mesiacov. V prípade nového alebo rekonštruovaného výrobného závodu musia merania vychádzať zo stabilnej prevádzky zariadenia počas najmenej 45 po sebe nasledujúcich dní. Meranie musí byť reprezentatívne na príslušné obdobie merania.

V prípade integrovaných papierní, vzhľadom na ťažkosti pri získavaní samostatných hodnôt emisií pre buničinu, papier na vrstvené hmoty a lepenku, ak je k dispozícii len kombinovaný údaj za výrobu buničiny, papiera na vrstvené hmoty a lepenky, emisné hodnoty výroby buničiny (buničín) sa stanovia na nulu a údaj o papierňach zahŕňa výrobu buničiny, papiera na vrstvené hmoty aj lepenky.

b) AOX

Vážená priemerná hodnota AOX vypúšťaných pri výrobe buničín použitých v substráte nesmie presiahnuť 0,170 kg/ADT lepenky.

Emisie AOX pochádzajúce z každej jednotlivej buničiny použitej v lepenke nesmú prekročiť 0,250 kg/ADT buničiny.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ musí poskytnúť protokoly o skúškach vykonaných podľa tejto skúšobnej metódy: AOX ISO 9562 spolu s podrobnými výpočtami, ktoré preukazujú splnenie tohto kritéria, spolu s príslušnou podpornou dokumentáciou.

Podporná dokumentácia musí obsahovať údaje o frekvencii meraní. AOX sa merajú len v procesoch, v ktorých sa na bielenie buničiny používajú zlúčeniny chlóru. AOX sa nemusia merať v odpadovej vode pochádzajúcej z neintegrovanej výroby lepenky alebo v odpadových vodách pochádzajúcich z výroby buničiny bez bielenia, alebo v prípade, že sa bielenie vykonáva látkami bez obsahu chlóru.

Merania sa vykonávajú na nefiltrovaných a neusadených vzorkách buď po úprave v závode, alebo po úprave vo verejnej čistiarni odpadových vôd. Obdobie meraní sa zakladá na výrobe počas 12 mesiacov. V prípade nového alebo rekonštruovaného výrobného závodu musia merania vychádzať zo stabilnej prevádzky zariadenia počas najmenej 45 po sebe nasledujúcich dní. Meranie musí byť reprezentatívne pre príslušné obdobie merania.

c) CO_2

Emisie oxidu uhličitého pochádzajúce z neobnoviteľných zdrojov nesmú prekročiť 1 000 kg na tonu vyrobenej lepenky, vrátane emisií pochádzajúcich z výroby elektrickej energie (bez ohľadu na to, či sa vyrába v mieste výroby alebo mimo neho). Pri neintegrovaných papierňach (kde sa používa len nakupovaná buničina dostupná na trhu) nesmú emisie presiahnuť 1 100 kg na tonu. Emisie sa vypočítajú ako súčet emisií z výroby buničiny a lepenky.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ musí poskytnúť podrobné výpočty, ktoré preukazujú splnenie tohto kritéria, spolu s príslušnou podpornou dokumentáciou.

Musí poskytnúť údaje o emisiách oxidu uhličitého do ovzdušia. Tieto údaje zahŕňajú všetky zdroje neobnoviteľných palív počas výroby buničiny a lepenky vrátane emisií pochádzajúcich z výroby elektrickej energie (bez ohľadu na to, či sa vyrába v mieste výroby alebo mimo neho).

Pri výpočte emisií CO_2 pochádzajúcich z palív sa použijú tieto emisné faktory:

Tabuľka 2

Palivo	$CO_{2\ fosílne}$ emisie	Jednotka
Uhlie	95	g $CO_{2\ fosílne}$/MJ
Ropa	73	g $CO_{2\ fosílne}$/MJ
Palivový olej 1	74	g $CO_{2\ fosílne}$/MJ
Palivový olej 2-5	77	g $CO_{2\ fosílne}$/MJ
LPG	69	g $CO_{2\ fosílne}$/MJ
Zemný plyn	56	g $CO_{2\ fosílne}$/MJ
Elektrická energia zo siete	400	g $CO_{2\ fosílne}$/MJ

Obdobie na výpočty alebo materiálovú bilanciu sa vzťahuje na výrobu za obdobie 12 mesiacov. V prípade nového alebo rekonštruovaného výrobného závodu musia výpočty vychádzať zo stabilnej prevádzky zariadenia počas najmenej 45 po sebe nasledujúcich dní. Výpočty musia byť reprezentatívne pre príslušné obdobie merania.

Pre elektrickú energiu zo siete sa použije hodnota uvedená v tabuľke (európsky priemer), pokiaľ žiadateľ nepredloží dokumentáciu, ktorou sa stanovuje priemerná hodnota pre jeho dodávateľov elektrickej energie (zmluvný dodávateľ alebo celoštátny priemer), pričom v takom prípade môže žiadateľ použiť túto hodnotu namiesto hodnoty uvedenej v tabuľke.

Množstvo energie z obnoviteľných zdrojov ([1]) nakúpené a použité na výrobné postupy sa pri výpočte emisií CO_2 nezohľadňuje; žiadateľ musí poskytnúť primeranú dokumentáciu preukazujúcu, že tento druh energie sa skutočne v papierňach využíva alebo sa nakupuje externe.

Kritérium B2 – Spotreba energie

a) Elektrická energia

Spotreba elektrickej energie súvisiaca s výrobou buničiny, papiera na vrstvené hmoty a lepenky sa vyjadrí v bodoch (P_E), ako sa uvádza ďalej.

Počet bodov P_E musí byť menší alebo rovný 1,5.

([1]) Ako sa vymedzuje v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2009/28/ES (Ú. v. EÚ L 140, 5.6.2009, s. 16).

P_E sa vypočíta týmto spôsobom:

Výpočet pri výrobe buničiny alebo papiera na vrstvené hmoty: spotreba elektrickej energie [$E_{\text{buničina alebo papier na vrstvené hmoty, i}}$ vyjadrená v kWh/ADT] vzťahujúca sa na každú použitú buničinu alebo papier na vrstvené hmoty „i“ sa vypočíta takto:

$E_{\text{buničina alebo papier na vrstvené hmoty,i}}$ = elektrická energia vyrobená v podniku + nakúpená elektrická energia – predaná elektrická energia

Výpočet pri výrobe lepenky: spotreba elektrickej energie vzťahujúca sa na výrobu lepenky [E_{lepenka}], sa vypočíta obdobným spôsobom:

E_{lepenka} = elektrická energia vyrobená v podniku + nakúpená elektrická energia – predaná elektrická energia

Nakoniec sa body za výrobu buničiny, papiera na vrstvené hmoty a lepenky skombinujú do celkového počtu bodov (P_E) takto:

$$P_E = \frac{\sum_{i=1}^{n}\left[\textit{bunicina alebo papier na vrstvené hmoty, i} \times E_{\textit{bunicina alebo papier na vrstvené hmoty, i}}\right] + E_{\textit{lepenka}}}{\sum_{i=1}^{n}\left[\textit{bunicina alebo papier na vrstvené hmoty, i} \times E_{\textit{ref bunicina alebo papier na vrstvené hmoty, i}}\right] + E_{\text{ref lepenka}}}$$

V prípade integrovaných papierní, vzhľadom na ťažkosti pri získavaní samostatných hodnôt elektrickej energie pre buničinu, papier na vrstvené hmoty a lepenku, ak je k dispozícii len kombinovaný údaj za výrobu buničiny, papiera na vrstvené hmoty a lepenky, hodnoty elektrickej energie pri výrobe buničiny (buničín) sa stanovia na nulu a údaj o papierňach zahŕňa výrobu buničiny, papiera na vrstvené hmoty aj lepenky.

b) Palivo (teplo)

Spotreba paliva súvisiaca s výrobou buničiny, papiera na vrstvené hmoty a lepenky sa vyjadrí v bodoch (P_F), ako sa uvádza ďalej.

Počet bodov P_F musí byť menší alebo rovný 1,5.

P_F sa vypočíta týmto spôsobom:

výpočet pri výrobe buničiny alebo papiera na vrstvené hmoty: spotreba paliva [$F_{\text{buničina alebo papier na vrstvené hmoty, i}}$ vyjadrená v kWh/ADT] vzťahujúca sa na každú použitú buničinu alebo papier na vrstvené hmoty „i“ sa vypočíta takto:

$F_{\text{buničina alebo papier na vrstvené hmoty, i}}$ = palivo vyrobené v podniku + nakúpené palivo – predané palivo – 1,25 × elektrická energia vyrobená v podniku.

Poznámka:

$F_{\text{buničina alebo papier na vrstvené hmoty, i}}$ [a jej podiel na $P_{\text{F, buničina alebo papier na vrstvené hmoty}}$] sa nemusí počítať pre mechanickú buničinu, pokiaľ nejde o mechanickú buničinu vysušenú na vzduchu určenú na predaj s obsahom najmenej 90 % sušiny.

Množstvo paliva použitého na výrobu predaného tepla sa pripočíta k údaju „predané palivo“ v uvedenej rovnici.

Výpočet pri výrobe lepenky: spotreba paliva, ktorá súvisí s výrobou lepenky[F_{lepenka} vyjadrená v kWh/ADT], sa vypočíta obdobným spôsobom:

F_{lepenka} = palivo vyrobené v podniku + nakúpené palivo – predané palivo – 1,25 × elektrická energia vyrobená v podniku.

Nakoniec sa body za výrobu buničiny a lepenky skombinujú do celkového počtu bodov (P_F) takto:

$$P_F = \frac{\sum_{i=1}^{n} \left[\textit{bunicina alebo papier na vrstvené hmoty, } i \times F_{\textit{bunicina alebo papier na vrstvené hmoty, } i} \right] + F_{\text{lepenka}}}{\sum_{i=1}^{n} \left[\textit{bunicina alebo papier na vrstvené hmoty, } i \times F_{\textit{ref bunicina alebo papier na vrstvené hmoty, } i} \right] + F_{\text{ref lepenka}}}$$

Tabuľka 3

Referenčné hodnoty pre elektrickú energiu a palivo

Stupeň buničiny	Palivo kWh/ADT $F_{referenčná}$	Elektrická energia kWh/ADT $E_{referenčná}$
Chemická buničina	4 000 (Poznámka: pri buničine vysušenej na vzduchu dostupnej na trhu, ktorá obsahuje minimálne 90 % sušiny (admp), možno túto hodnotu zvýšiť o 25 % pre energiu použitú na sušenie.)	800
Mechanická buničina	900 (Poznámka: túto hodnotu možno použiť len pre admp)	1 900
Buničina CTMP	1 000	2 000
Buničina z recyklovanej vlákniny	1 800 (Poznámka: pre admp sa táto hodnota môže zvýšiť o 25 % pre energiu použitú na sušenie)	800
Papier na vrstvené hmoty kraft (bielený alebo nebielený)	6 100	1 600
Recyklovaný papier na vrstvené hmoty	3 900	1 600
Výroba lepenky	2 100	800

Posudzovanie a overovanie pre a) aj b): Žiadateľ musí poskytnúť podrobné výpočty, ktoré preukazujú splnenie tohto kritéria, spolu s príslušnou podpornou dokumentáciou. Hlásené podrobnosti preto musia zahŕňať celkovú spotrebu elektrickej energie a paliva.

Žiadateľ vypočíta všetky energetické vstupy, rozdelené na teplo/palivo a elektrickú energiu spotrebované pri výrobe buničiny, a lepenky, vrátane elektrickej energie spotrebovanej na odstránenie farieb zo zberového papiera na výrobu recyklovanej lepenky. Elektrická energia spotrebovaná na dopravu surovín, ich spracovanie a balenie sa do výpočtov spotreby elektrickej energie nezahŕňa.

V údaji o celkovej tepelnej energii sú zahrnuté všetky nakupované palivá. Zahrnutá je aj tepelná energia získaná spaľovaním kvapalín a odpadov z procesov na mieste výroby (napr. dreveného odpadu, pilín, kvapalín, odpadového papiera a papierového výmetu) a teplo získané z podnikovej výroby elektrickej energie – žiadateľ však do výpočtu celkovej tepelnej energie započíta len 80 % tepelnej energie z takýchto zdrojov.

Pod elektrickou energiou sa rozumie čistá elektrická energia, čerpaná z verejnej siete a z podnikovej výroby elektrickej energie, meraná ako elektrický výkon. Elektrická energia spotrebovaná na úpravu odpadových vôd sa nemusí zahrnúť.

Keď sa použitím elektrickej energie, ako zdroja tepla, vyrába para, vypočítaná tepelná hodnota pary sa potom vydelí hodnotou 0,8 a pripočíta sa k celkovej spotrebe paliva.

V prípade integrovaných papierní, vzhľadom na ťažkosti pri získavaní samostatných hodnôt paliva (tepla) na buničinu, papier na vrstvené hmoty a lepenku, ak je k dispozícii len kombinovaný údaj za výrobu buničiny, papiera na vrstvené hmoty a lepenky, hodnoty paliva (tepla) pri výrobe buničiny (buničín) sa stanovia na nulu a údaj o papierňach zahŕňa výrobu buničiny, papiera na vrstvené hmoty aj lepenky.

Kritérium B3 – Látky a zmesi, ktorých použitie je vylúčené alebo obmedzené

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ musí poskytnúť zoznam chemických produktov použitých na výrobu buničiny a lepenky spolu s príslušnou dokumentáciou (napr. KBÚ). V tomto zozname sa musí uvádzať množstvo, funkcia a dodávatelia všetkých chemických látok použitých v procese výroby.

a) Nebezpečné látky a zmesi

V súlade s článkom 6 ods. 6 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010 ([1]) lepenka nesmie obsahovať látky uvedené v článku 57 nariadenia (ES) č. 1907/2006 ani látky alebo zmesi spĺňajúce kritériá na zatriedenie medzi látky, na ktoré sa vzťahujú výstražné upozornenia alebo označenia špecifického rizika uvedených v tejto časti.

Zoznam výstražných upozornení a označení špecifického rizika:

Výstražné upozornenie ([1])	Riziková veta ([2])
H300 Smrteľný po požití	R28
H301 Toxický po požití	R25
H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest	R65
H310 Smrteľný pri kontakte s pokožkou	R27
H311 Toxický pri kontakte s pokožkou	R24
H330 Smrteľný pri vdýchnutí	R26
H331 Toxický pri vdýchnutí	R23
H340 Môže spôsobovať genetické poškodenie	R46
H341 Podozrivý, že spôsobuje genetické poškodenie	R68
H350 Môže spôsobiť rakovinu	R45
H350i Vdychovanie môže spôsobiť rakovinu	R49
H351 Podozrenie, že spôsobuje rakovinu	R40
H360F Môže poškodiť plodnosť	R60

([1]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 66/2010 z 25. novembra 2009 o environmentálnej značke (Ú. v. EÚ L 24, 30.1.2014, s. 1).

Výstražné upozornenie (1)	Riziková veta (2)
H360D Môže poškodiť nenarodené dieťa	R61
H360FD Môže poškodiť plodnosť. Môže poškodiť nenarodené dieťa	R60; R61; R60-61
H360Fd Môže poškodiť plodnosť. Podozrenie z poškodzovania nenarodeného dieťaťa	R60-R63
H360Df Môže poškodiť nenarodené dieťa. Podozrenie z poškodzovania plodnosti	R61-R62
H361f Podozrenie z poškodzovania plodnosti	R62
H361d Podozrenie z poškodzovania nenarodeného dieťaťa	R63
H361fd Podozrenie z poškodzovania plodnosti. Podozrenie z poškodzovania nenarodeného dieťaťa.	R62-63
H362 Môže spôsobiť poškodenie u dojčených detí	R64
H370 Spôsobuje poškodenie orgánov	R39/23; R39/24; R39/25; R39/26; R39/27; R39/28
H371 Môže spôsobiť poškodenie orgánov	R68/20; R68/21; R68/22
H372 Spôsobuje poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii	R48/25; R48/24; R48/23
H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii	R48/20; R48/21; R48/22
H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy	R50
H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami	R50-53
H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami	R51-53
H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami	R52-53
H413 Môže mať dlhodobé škodlivé účinky na vodné organizmy	R53
EUH059 Nebezpečný pre ozónovú vrstvu	R59
EUH029 Pri kontakte s vodou uvoľňuje toxický plyn	R29
EUH031 Pri kontakte s kyselinami uvoľňuje toxický plyn	R31
EUH032 Pri kontakte s kyselinami uvoľňuje veľmi toxický plyn	R32

Výstražné upozornenie (1)	Riziková veta (2)
EUH070 Toxický pri kontakte s očami	R39-41
Na buničinu ani na lepenku sa nesmú použiť žiadne obchodne dostupné farbiace prípravky, farbivá, prípravky na povrchovú úpravu, pomocné prípravky a krycie látky, ktoré sú označené alebo v čase použitia by mohli byť označené výstražným upozornením H317: Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu	R43

(1) Ako sa stanovuje v nariadení Európskeho parlamentu a Rady(ES) č. 1272/2008.
(2) Ako sa stanovuje v smernici Rady 67/548/EHS.

Od uplatňovania uvedenej požiadavky sú oslobodené látky, ktoré pri spracovaní menia svoje vlastnosti (napr. už viac nie sú biologicky dostupné, chemicky sa zmenia) takým spôsobom, že identifikované riziko už viac neexistuje.

Koncentračné limity látok alebo zmesí, ktorým môžu byť priradené alebo ktorým boli priradené uvedené výstražné upozornenia alebo označenia špecifického rizika a ktoré spĺňajú kritériá klasifikácie do tried alebo kategórií nebezpečnosti, a koncentračné limity látok, ktoré spĺňajú kritériá v článku 57 písm. a), b) alebo c) nariadenia (ES) č. 1907/2006, nesmú prekročiť všeobecné alebo špecifické koncentračné limity stanovené v súlade s článkom 10 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 (1). Ak sú stanovené špecifické koncentračné limity, majú prednosť pred všeobecnými.

Koncentračné limity pre látky spĺňajúce kritériá stanovené v článku 57 písm. d), e) alebo f) nariadenia (ES) č. 1907/2006 nesmú presiahnuť 0,10 % hmotnostného.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ musí preukázať splnenie kritéria na základe údajov o množstve (kg/ADT vyrobenej lepenky) látok použitých v procese, ako aj skutočnosť, že konečný výrobok neobsahuje látky uvedené v tomto kritériu v množstve, ktoré presahuje stanovené koncentračné limity. Koncentrácia pre látky a zmesi musí byť uvedená v karte bezpečnostných údajov v súlade s článkom 31 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006.

b) Látky uvedené v súlade s článkom 59 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1907/2006

Žiadna výnimka zo zákazu stanoveného v článku 6 ods. 6 nariadenia (ES) č. 66/2010 sa neudelí látkam, ktoré boli identifikované ako látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy a sú uvedené na zozname stanovenom v článku 59 nariadenia (ES) č. 1907/2006, a ktoré sa nachádzajú v zmesiach, vo výrobku alebo v ktorejkoľvek homogénnej časti komplexného výrobku v koncentráciách vyšších ako 0,10 %. Špecifické koncentračné limity určené v súlade s článkom 10 nariadenia (ES) č. 1272/2008 sa uplatňujú v prípade, že je koncentrácia nižšia ako 0,10 %.

Posudzovanie a overovanie: Zoznam látok, ktoré boli identifikované ako látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy, a ktoré sa uvádzajú na zozname látok navrhovaných na zahrnutie v súlade s článkom 59 nariadenia (ES) č. 1907/2006, sa nachádza na adrese:

http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp

Smerodajný je zoznam platný v deň podania žiadosti.

Žiadateľ musí preukázať splnenie kritéria na základe údajov o množstve (kg/ADT vyrobenej lepenky) látok použitých v procese, ako aj skutočnosť, že konečný výrobok neobsahuje látky uvedené v tomto kritériu v množstve, ktoré presahuje stanovené koncentračné limity. Koncentrácia sa uvádza v kartách bezpečnostných údajov v súlade s článkom 31 nariadenia (ES) č. 1907/2006.

c) Chlór

Plynný chlór sa nesmie používať ako bieliace činidlo. Táto požiadavka sa nevzťahuje na plynný chlór v súvislosti s výrobou a používaním oxidu chloričitého.

(1) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 zo 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (Ú. v. EÚ L 353, 31. 12. 2008, s. 1).

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ musí predložiť vyhlásenie výrobcu (výrobcov) buničiny o tom, že plynný chlór nebol použitý ako bieliace činidlo. Poznámka: hoci sa táto požiadavka vzťahuje aj na bielenie recyklovanej vlákniny, akceptuje sa aj skutočnosť, že vláknina mohla byť bielená plynným chlórom vo svojom predošlom životnom cykle.

d) APEO

Alkylfenoletoxyláty alebo iné alkylfenolové deriváty sa nepridávajú do čistiacich chemikálií, odfarbovacích chemikálií, inhibítorov penenia, disperzantov ani náterov. Alkylfenolové deriváty sa vymedzujú ako látky, z ktorých pri rozklade vznikajú alkylfenoly.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ musí poskytnúť vyhlásenie (vyhlásenia) svojho dodávateľa (dodávateľov) chemických látok, že predmetné výrobky neboli vyrobené s prísadami alkylfenolových etoxylátov ani iných alkylfenolových derivátov.

e) Zvyškové monoméry

Celkové množstvo zvyškových monomérov (okrem akrylamidu), ktoré môžu byť alebo sú označené niektorým z týchto označení špecifického rizika (alebo ich kombináciou) a ktoré sú prítomné v náteroch, retenčných prostriedkoch, tužidlách, hydrofobizačných látkach alebo chemických látkach používaných na úpravu vôd na území podniku alebo mimo neho, nesmie prekročiť 100 mg/kg (vypočítaných na základe obsahu v tuhom skupenstve):

Výstražné upozornenie ([1])	Riziková veta ([2])
H340 Môže spôsobovať genetické poškodenie	R46
H350 Môže spôsobiť rakovinu	R45
H350i Vdychovanie môže spôsobiť rakovinu	R49
H351 Podozrenie, že spôsobuje rakovinu	R40
H360F Môže poškodiť plodnosť	R60
H360D Môže poškodiť nenarodené dieťa	R61
H360FD Môže poškodiť plodnosť. Môže poškodiť nenarodené dieťa	R60; R61; R60-61
H360Fd Môže poškodiť plodnosť. Podozrenie z poškodzovania nenarodeného dieťaťa.	R60-R63
H360Df Môže poškodiť nenarodené dieťa. Podozrenie z poškodzovania plodnosti	R61-R62
H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy	R50
H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami	R50-53
H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami	R51-53
H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami	R52-53
H413 Môže mať dlhodobé škodlivé účinky na vodné organizmy	R53

([1]) Ako sa stanovuje v nariadení (ES) č. 1272/2008.
([2]) Ako sa stanovuje v smernici 67/548/EHS.

Akrylamid nesmie byť prítomný v náteroch, retenčných prostriedkoch, tužidlách, hydrofobizačných látkach ani v chemických látkach používaných na úpravu vôd na území podniku alebo mimo neho v koncentráciách vyšších než 700 mg/kg (vypočítaných na základe svojho obsahu v tuhom skupenstve).

Príslušný orgán môže oslobodiť žiadateľa od uplatňovania týchto požiadaviek vzťahujúcich sa na chemické látky používané na úpravu vôd mimo územia podniku.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ musí poskytnúť vyhlásenie svojho dodávateľa (dodávateľov) chemických látok o splnení tohto kritéria spolu s príslušnou dokumentáciou (napr. kartou bezpečnostných údajov).

f) Povrchovo aktívne látky v prípravkoch na odstraňovanie tlačiarenských farieb

Všetky povrchovo aktívne látky v prípravkoch na odstraňovanie tlačiarenských farieb musia byť úplne biologicky odbúrateľné.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ musí poskytnúť vyhlásenie svojho dodávateľa (dodávateľov) chemických látok o splnení tohto kritéria spolu s príslušnými kartami bezpečnostných údajov alebo protokolmi o skúškach pre každú povrchovo aktívnu látku, v ktorých je uvedená skúšobná metóda, prahová hodnota a záver, s využitím niektorej z týchto skúšobných metód pri dodržaní týchto hodnôt na splnenie požiadaviek: podľa OECD 302 A – C (alebo rovnocenných noriem ISO) s hodnotou odbúrateľnosti do 28 dní (vrátane adsorpcie) najmenej 70 % pri skúškach 302 A a B a najmenej 60 % pri skúške 302 C.

g) Biocídy

Aktívne zložky v biocídoch alebo biostatických činidlách používaných na ničenie slizotvorných organizmov v systémoch obehu vody obsahujúcich vlákninu nesmú byť potenciálne bioakumulatívne. Bioakumulatívny potenciál biocídov je charakterizovaný hodnotou log Pow (log koeficientu rozdelenia oktanol/voda) < 3,0 alebo experimentálne zisteným biokoncentračným faktorom (BCF) ≤ 100.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ musí poskytnúť vyhlásenie svojho dodávateľa (dodávateľov) chemických látok o splnení tohto kritéria spolu s príslušnými kartami bezpečnostných údajov alebo protokolmi o skúškach, v ktorých je uvedená skúšobná metóda, prahová hodnota a záver, s využitím niektorej z týchto skúšobných metód: OECD 107, 117 alebo 305 A – E.

h) Azofarbivá

V súlade s prílohou XVII nariadenia (ES) č. 1907/2006 sa nesmú používať azofarbivá, ktoré sa môžu štiepiť na niektoré z uvedených aromatických amínov:

1. 4-aminobifenyl	(92-67-1)
2. benzidín	(92-87-5)
3. 4-chlór-*o*- toluidin	(95-69-2)
4. 2-naftylamín	(91-59-8)
5. *o*-aminoazotoluen	(97-56-3)
6. 2-amino-4-nitrotoluen	(99-55-8)
7. *p*-chlóranilín	(106-47-8)
8. 2,4-diaminoanizol	(615-05-4)
9. 4,4′- diaminodifenylmethan	(101-77-9)
10. 3,3′-dichlórbenzidín	(91-94-1)
11. 3,3′-dimetoxybenzidín	(119-90-4)

12. 3,3′-dimetylbenzidín	(119-93-7)
13. 3,3'-dimetyl-4,4'- diaminodifenylmethan	(838-88-0)
14. *p*-kresidin	(120-71-8)
15. 4,4'-metylén-bis-(2-chlóranilín)	(101-14-4)
16. 4,4′-oxydianilín	(101-80-4)
17. 4,4′- thiodianilin	(139-65-1)
18. *o*-toluidin	(95-53-4)
19. 2,4-diaminotoluen	(95-80-7)
20. 2,4,5-trimetylanilín	(137-17-7)
21. 4-aminoazobenzén	(60-09-3)
22. *o*-anisidin	(90-04-0)

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ musí poskytnúť vyhlásenie svojho dodávateľa (dodávateľov) chemických látok o splnení tohto kritéria.

i) Komplexné farbivá alebo pigmenty na báze kovov

Nesmú sa používať farby ani pigmenty na báze olova, medi, chrómu, niklu alebo hliníka. Farby alebo pigmenty na báze ftalocyanínu medi sa však používať môžu.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ musí poskytnúť vyhlásenie svojho dodávateľa (dodávateľov) chemických látok o splnení tohto kritéria.

j) Iónové nečistoty vo farbivách

Hladiny iónových nečistôt v použitých farbivách nesmú prekročiť tieto hodnoty: Ag 100 mg/kg; As 50 mg/kg; Ba 100 mg/kg; Cd 20 mg/kg; Co 500 mg/kg; Cr 100 mg/kg; Cu 250 mg/kg; Fe 2 500 mg/kg; Hg 4 mg/kg; Mn 1 000 mg/kg Ni 200 mg/kg; Pb 100 mg/kg; Se 20 mg/kg; Sb 50 mg/kg; Sn 250 mg/kg; Zn 1 500 mg/kg.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ musí poskytnúť vyhlásenie o splnení tohto kritéria.

Kritérium B4 – Nakladanie s odpadmi

Všetky závody na výrobu buničiny a lepenky musia mať systém nakladania s odpadmi (ako ho vymedzujú príslušné regulačné orgány dotknutých závodov na výrobu buničiny a lepenky) a zvyškovými produktmi vznikajúcimi pri výrobe produktu s environmentálnou značkou. Tento systém musí byť v žiadosti zdokumentovaný a objasnený, pričom sa musia poskytnúť informácie minimálne o týchto bodoch:

— postupy triedenia a využitia recyklovateľných materiálov z toku odpadu,

— postupy zhodnocovania materiálov na iné použitie, napríklad spaľovanie pri výrobe technologickej pary alebo vykurovanie, alebo na použitie v poľnohospodárstve,

— postupy nakladania s nebezpečným odpadom (ako ich vymedzujú príslušné regulačné orgány dotknutých závodov na výrobu buničiny a lepenky).

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ musí poskytnúť podrobný opis postupov prijatých v rámci nakladania s odpadom v každom z dotknutých závodov a vyhlásenie o splnení tohto kritéria.

Kritérium 2 – Vláknina: udržateľné lesné hospodárstvo

Vláknina ako surovina, môže byť recyklovaná alebo primárna vláknina.

Na primárnu vlákninu sa vzťahujú platné certifikáty udržateľného obhospodarovania lesov a vysledovateľnosti vydané nezávislou treťou stranou – systémom certifikácie FSC, PEFC alebo iným rovnocenným systémom.

Ak je však podľa certifikačnej schémy povolené zmiešanie certifikovaného, recyklovaného a necertifikovaného materiálu vo výrobku alebo v sérii výrobkov, podiel necertifikovaného primárneho materiálu nesmie presiahnuť 30 % celkovej primárnej vlákniny. Takýto necertifikovaný materiál musí figurovať v overovacom systéme, čím sa zabezpečí, že materiál pochádza z legálnych zdrojov a spĺňa ďalšie požiadavky systému certifikácie týkajúce sa necertifikovaného materiálu.

Certifikačné orgány vydávajúce certifikáty o udržateľnom obhospodarovaní lesov a/alebo vysledovateľnosti, musia byť akreditované/uznané v rámci predmetnej schémy certifikácie.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ musí poskytnúť príslušnú dokumentáciu, v ktorej uvedie druhy, množstvá a pôvod vlákniny použitej na výrobu buničiny a lepenky.

Ak sa na výrobu používa primárna vláknina, na výrobok sa musia vzťahovať platné certifikáty obhospodarovania lesov a vysledovateľnosti, vydané nezávislou treťou stranou – systémom certifikácie FSC, PEFC alebo iným rovnocenným systémom. Ak výrobok alebo séria výrobkov obsahuje necertifikovaný materiál, musí sa preukázať, že necertifikovaný materiál tvorí menej než 30 % a figuruje v overovacom systéme ako záruka toho, že pochádza z legálnych zdrojov a spĺňa akékoľvek iné požiadavky certifikačnej schémy, vzťahujúce sa na necertifikovaný materiál.

Ak sa na výrobu používa recyklovaná vláknina, žiadateľ musí poskytnúť vyhlásenie, v ktorom uvedie priemerné množstvo druhov zberového papiera použitého na výrobok v súlade s normou EN 643 alebo rovnocennou normou. Žiadateľ musí poskytnúť vyhlásenie, že vo výpočte percentuálneho podielu nepoužil žiaden výmet z papierní (vlastný alebo kúpený).

Kritériá vzťahujúce sa na postupy spracovania

Kritérium 3 – Látky a zmesi, ktorých použitie je vylúčené alebo obmedzené

a) Nebezpečné látky a zmesi

Spotrebný materiál, ktorý by sa mohol dostať do konečného spracovaného papierenského výrobku, a ktorý obsahuje látky a/alebo zmesi spĺňajúce kritériá klasifikácie na označenie výstražnými upozorneniami alebo označeniami špecifického rizika uvedenými ďalej v texte v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 alebo smernicou Rady 67/548/EHS ([1]), alebo látky uvedené v článku 57 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, sa nesmie používať pri tlači, povrchovej úprave a dokončovacom spracovaní konečného spracovaného papierenského výrobku.

Táto požiadavka sa neuplatňuje na toluén určený na použitie pri rotačnej hĺbkotlači, keď je inštalované zatvorené alebo zapuzdrené zariadenie alebo rekuperačný systém, alebo akýkoľvek rovnocenný systém na kontrolu a monitorovanie prchavých emisií, pričom účinnosť rekuperácie je najmenej 92 %. Táto požiadavka sa neuplatňuje ani na UV laky a UV farby klasifikované ako H412/R52-53.

Nepapierové zložky, ktoré sú súčasťou konečného spracovaného papierového výrobku, nesmú obsahovať látky uvedené v predchádzajúcej časti textu.

Zoznam výstražných upozornení a označení špecifického rizika:

Výstražné upozornenie ([1])	Označenie špecifického rizika/Riziková veta ([2])
H300 Smrteľný po požití	R28
H301 Toxický po požití	R25

([1]) Smernica Rady 67/548/ES z 27. júna 1967 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa klasifikácie, balenia a označovania nebezpečných látok (Ú. v. ES L 196, 16. 8. 1967, s. 1).

Výstražné upozornenie (1)	Označenie špecifického rizika/Riziková veta (2)
H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest	R65
H310 Smrteľný pri kontakte s pokožkou	R27
H311 Toxický pri kontakte s pokožkou	R24
H330 Smrteľný pri vdýchnutí	R23 alebo R26
H331 Toxický pri vdýchnutí	R23
H340 Môže spôsobovať genetické poškodenie	R46
H341 Podozrivý, že spôsobuje genetické poškodenie	R68
H350 Môže spôsobiť rakovinu	R45
H350i Vdychovanie môže spôsobiť rakovinu	R49
H351 Podozrenie, že spôsobuje rakovinu	R40
H360F Môže poškodiť plodnosť	R60
H360D Môže poškodiť nenarodené dieťa	R61
H360FD Môže poškodiť plodnosť. Môže poškodiť nenarodené dieťa	R60; R61; R60/61
H360Fd Môže poškodiť plodnosť. Podozrenie z poškodzovania nenarodeného dieťaťa.	R60; R63
H360Df Môže poškodiť nenarodené dieťa. Podozrenie z poškodzovania plodnosti	R61; R62
H361f Podozrenie z poškodzovania plodnosti	R62
H361d Podozrenie z poškodzovania nenarodeného dieťaťa	R63
H361fd Podozrenie z poškodzovania plodnosti. Podozrenie z poškodzovania nenarodeného dieťaťa.	R62-63
H362 Môže spôsobiť poškodenie u dojčených detí	R64
H370 Spôsobuje poškodenie orgánov	R39/23; R39/24; R39/25; R39/26; R39/27; R39/28
H371 Môže spôsobiť poškodenie orgánov	R68/20; R68/21; R68/22
H372 Spôsobuje poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii	R48/25; R48/24; R48/23
H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii	R48/20; R48/21; R48/22
H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy	R50
H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami	R50/53

Výstražné upozornenie (1)	Označenie špecifického rizika/Riziková veta (2)
H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami	R51/53
H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami	R52/53
H413 Môže mať dlhodobé škodlivé účinky na vodné organizmy	R53
EUH059 Nebezpečný pre ozónovú vrstvu	R59
EUH029 Pri kontakte s vodou uvoľňuje toxický plyn	R29
EUH031 Pri kontakte s kyselinami uvoľňuje toxický plyn	R31
EUH032 Pri kontakte s kyselinami uvoľňuje veľmi toxický plyn	R32
EUH070 Toxický pri kontakte s očami	R39/41

(1) Ako sa stanovuje v nariadení Európskeho parlamentu a Rady(ES) č. 1272/2008.
(2) Ako sa stanovuje v smernici Rady 67/548/EHS.

Od uplatňovania uvedenej požiadavky sú oslobodené látky alebo zmesi, ktoré pri spracovaní menia svoje vlastnosti (napr. už viac nie sú biologicky dostupné, chemicky sa zmenia) takým spôsobom, že identifikované riziko už viac neexistuje.

Koncentračné limity látok, ktorým môžu byť priradené alebo ktorým boli priradené výstražné upozornenia alebo označenia špecifického rizika alebo ktoré spĺňajú kritériá klasifikácie do tried alebo kategórií nebezpečnosti, a koncentračné limity látok, ktoré spĺňajú kritériá v článku 57 písmenách a), b) alebo c) nariadenia (ES) č. 1907/2006, nesmú presahovať všeobecné ani špecifické koncentračné limity stanovené v súlade s článkom 10 nariadenia (ES) č. 1272/2008. Ak sú stanovené špecifické koncentračné limity, majú prednosť pred všeobecnými.

Koncentračné limity pre látky spĺňajúce kritériá stanovené v článku 57 písm. d), e) alebo f) nariadenia (ES) č. 1907/2006 nesmú prekročiť 0,10 % hmotnostného.

Posudzovanie a overovanie: V prípade látok, ktoré zatiaľ nie sú klasifikované v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008, žiadateľ musí preukázať súlad s uvedenými kritériami tak, že poskytne: i) vyhlásenie, že nepapierové zložky, ktoré sú časťou konečného výrobku, neobsahujú látky uvedené v týchto kritériách v koncentráciách vyšších, než sú povolené limity; ii) vyhlásenie, že spotrebný materiál použitý pri tlači, povrchovej úprave a dokončovacom spracovaní konečného spracovaného papierenského výrobku neobsahuje látky uvedené v daných kritériách v koncentráciách vyšších, než sú povolené limity; iii) zoznam všetkých spotrebných materiálov použitých pri tlači, povrchovej úprave a dokončovacom spracovaní spracovaných papierenských výrobkov. V tomto zozname musí uviesť množstvo, funkcia a dodávatelia všetkých spotrebných materiálov použitých v procese výroby.

Žiadateľ preukáže splnenie tohto kritéria tak, že poskytne vyhlásenie svojho dodávateľa (dodávateľov) o tom, že žiadna látka nie je zaradená do žiadnej z tried nebezpečnosti zodpovedajúcich výstražným upozorneniam uvedeným v uvedenom zozname podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008, pokiaľ sa to dá zistiť minimálne z informácií spĺňajúcich požiadavky uvedené v prílohe VII k nariadeniu (ES) č. 1907/2006. Toto vyhlásenie podloží súhrnnými informáciami o príslušných charakteristikách, s ktorými súvisia výstražné upozornenia uvedené v zozname, s mierou podrobností zodpovedajúcou vymedzeniu v oddieloch 10, 11 a 12 prílohy II k nariadeniu (ES) č. 1907/2006 (požiadavky na zostavenie kariet bezpečnostných údajov).

Informácie o skutočných vlastnostiach látok sa môžu získať aj inak než skúškami, napríklad použitím alternatívnych metód, akými sú metódy in vitro, kvantitatívnych modelov vzťahov medzi štruktúrou a aktivitou alebo pomocou zoskupovania látok a použitia prevzatých údajov (tzv. read-across) v súlade s prílohou XI k nariadeniu (ES) č. 1907/2006. Vzájomná výmena relevantných údajov je vysoko žiaduca.

Poskytnuté informácie sa týkajú foriem alebo fyzikálnych skupenstiev látok alebo zmesí, ako sú použité v konečnom produkte.

V prípade látok uvedených v prílohách IV a V k nariadeniu REACH, ktoré sú oslobodené od registračných povinností na základe článku 2 ods. 7 písm. a) a b) nariadenia (ES) č. 1907/2006 (nariadenie REACH) bude na splnenie požiadaviek stanovených v predchádzajúcej časti textu stačiť vyhlásenie o tejto skutočnosti.

Žiadateľ musí poskytnúť náležitú dokumentáciu o účinnosti zatvoreného alebo zapuzdreného zariadenia alebo rekuperačného systému alebo akéhokoľvek rovnocenného systému, ktorý bol zriadený na obmedzenie dôsledkov používania toluénu pri rotačnej hĺbkotlači.

b) Látky uvedené v súlade s článkom 59 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1907/2006

Žiadna výnimka zo zákazu stanoveného v článku 6 ods. 6 nariadenia (ES) č. 66/2010 sa neudelí látkam, ktoré boli identifikované, ako látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy a sú uvedené na zozname stanovenom v článku 59 nariadenia (ES) č. 1907/2006, a ktoré sa nachádzajú v zmesiach v koncentráciách vyšších ako 0,1 %. Špecifické koncentračné limity stanovené v súlade s článkom 10 nariadenia (ES) č. 1272/2008 sa uplatňujú v prípade, že koncentrácia je nižšia ako 0,10 %.

Posudzovanie a overovanie: Zoznam látok, ktoré boli identifikované ako látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy a ktoré sa uvádzajú na zozname látok navrhovaných na zahrnutie v súlade s článkom 59 nariadenia (ES) č. 1907/2006, sa nachádza na adrese:

http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp

Smerodajný je zoznam platný v deň podania žiadosti.

Žiadateľ musí preukázať splnenie kritéria, na základe údajov o množstve látok použitých v procese tlače spracovaných papierenských výrobkov a predložením vyhlásenia, že konečný produkt neobsahuje látky uvedené v tomto kritériu v množstve, ktoré prekračuje stanovené koncentračné limity. Koncentrácia sa uvádza v kartách bezpečnostných údajov v súlade s článkom 31 nariadenia (ES) č. 1907/2006.

c) Biocídy

Biocídy používané na konzervovanie produktu, ktoré sú buď súčasťou zloženia alebo súčasťou akejkoľvek zmesi v zložení a ktoré sú klasifikované H410/R50-53 alebo H411/R51-53 v súlade so smernicou 67/548/EHS, smernicou Európskeho parlamentu a Rady 1999/45/ES [1] alebo nariadením (ES) č. 1272/2008, sú povolené iba vtedy, ak ich bioakumulatívny potenciál je charakterizovaný hodnotou log Pow (log koeficientu rozdelenia oktanol/voda) < 3,0 alebo experimentálne zisteným biokoncentračným faktorom (BCF) ≤ 100.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ musí predložiť kópie kariet bezpečnostných údajov materiálov pre všetky biocídy používané v jednotlivých fázach výroby spolu s dokumentáciou o koncentráciách biocídov v konečnom produkte.

d) Umývacie prostriedky

Umývacie prostriedky používané na čistenie pri procesoch tlače a/alebo čiastkových procesoch, ktoré obsahujú aromatický uhľovodík, sú povolené, len ak sú v súlade s bodom 3 písm. b) a ak je splnená jedna z týchto podmienok:

i) množstvo aromatických uhľovodíkov v používaných umývacích prostriedkoch neprekračuje 0,10 % (hmotnostných);

ii) množstvo ročne použitých umývacích prostriedkov na báze aromatického uhľovodíka nepresahuje 5 % celkového množstva umývacích prostriedkov použitých v jednom kalendárnom roku.

Toto kritérium sa nevzťahuje na toluén používaný ako umývací prostriedok pri rotačnej hĺbkotlači.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ musí poskytnúť kartu bezpečnostných údajov pre každý umývací prostriedok používaný v danej tlačiarni počas roka, na ktorý sa vzťahuje ročná spotreba. Dodávatelia umývacích prostriedkov musia predložiť vyhlásenia o obsahu aromatických uhľovodíkov v týchto umývacích prostriedkoch.

[1] Smernica Európskeho Parlamentu a Rady č. 1999/45/ES z 31. mája 1999 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov o klasifikácii, balení a označovaní nebezpečných prípravkov (Ú. v. EÚ L 200, 30. 7. 1999, s. 1).

e) Alkylfenoletoxyláty – Halogénované rozpúšťadlá – Ftaláty

Do farieb, farbív, tonerov, lepidiel ani umývacích prostriedkov či iných čistiacich chemických látok používaných pri tlači spracovaných papierenských výrobkov sa nesmú pridávať tieto látky alebo prípravky:

— alkylfenoletoxyláty a ich deriváty, z ktorých môžu pri rozklade vznikať alkylfenoly,

— halogénové rozpúšťadlá, ktoré sú v čase podania žiadosti klasifikované na označenie výstražnými upozorneniami alebo označeniami špecifického rizika uvedenými v bode 3 písm. a),

— ftaláty, ktoré sú v čase podania žiadosti klasifikované označeniami špecifického rizika H360F, H360D, H361f v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ musí poskytnúť vyhlásenie o splnení tohto kritéria.

f) Tlačové farby, tonery, atramenty, laky, fólie a lamináty

V tlačových farbách, toneroch, atramentoch, lakoch, fóliách a laminátoch (či už ako látka, alebo ako súčasť ktorékoľvek používaného prípravku) nesmú byť použité tieto ťažké kovy ani ich zlúčeniny: kadmium, meď (s výnimkou meďnatoftalokyanínu), olovo, nikel, chróm VI, ortuť, arzén, rozpustné bárium, selénium, antimón. Kobalt sa môže používať len do 0,10 % (hmotnostných).

Zložky môžu obsahovať stopy týchto kovov až do 0,010 % (hmotnostného), pochádzajúce z nečistôt obsiahnutých v surovinách.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ musí poskytnúť vyhlásenie o splnení tohto kritéria, ako aj vyhlásenia od dodávateľov jednotlivých zložiek.

g) Kovové súčasti

Kovy nesmú byť potiahnuté kadmiom, chrómom, niklom, zinkom, ortuťou, olovom, cínom ani ich zlúčeninami.

Povrchová úprava kovov niklom alebo zinkom môže byť prijateľná pri malých súčastiach (napríklad nity, otvory s kovovým obrúbením a mechanizmy s plochými lištami), pri ktorých je nevyhnutná z dôvodu výrazného fyzického opotrebúvania.

Pri poniklovaní a galvanizácii zinkom sa využíva úprava odpadových vôd, ionexové technológie, membránové technológie alebo rovnocenné technológie s cieľom recyklovať chemické produkty v čo najväčšej miere.

Emisie pochádzajúce z povrchovej úpravy sa musia recyklovať a odbúrať. Systém musí byť uzavretý a bez odčerpávania, výnimkou je zinok, ktorého emisie môžu dosahovať maximálne 0,50 mg/l.

Chemické produkty použité na povrchovú úpravu musia spĺňať kritériá 3 c) Biocídy a 3 e) Alkylfenoletoxyláty – Halogénované rozpúšťadlá – Ftaláty.

Táto požiadavka sa vzťahuje na každú osobitnú kovovú súčasť, ktorej hmotnosť presahuje 10 % hmotnosti konečného produktu v podkategóriách závesný zaraďovač, zakladač s kovovými sponami, krúžkový rozraďovač a pákový zakladač.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ musí predložiť vyhlásenie o splnení tohto kritéria.

Kritérium 4 – Recyklovateľnosť

Spracované papierenské výrobky musia byť recyklovateľné. Nepapierové súčasti zo spracovaných papierenských výrobkov sú ľahko odstrániteľné tak, aby sa zabezpečilo, že tieto súčasti nezabránia recyklácii.

a) Prostriedky na dosiahnutie pevnosti za mokra sa môžu používať, iba ak je možné preukázať recyklovateľnosť konečného produktu.

b) Nerozpustné lepidlá sa môžu používať, len ak sa dá preukázať, že sa dajú odstrániť.

c) Laky na povrchovú úpravu a laminovanie vrátane polyetylénu a/alebo polyetylén/polypropylénu sa môžu používať len pri rozraďovačoch, zakladačoch, zošitoch, poznámkových blokoch a diároch.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ musí poskytnúť výsledky skúšok týkajúcich sa recyklovateľnosti prostriedkov na dosiahnutie pevnosti za mokra a odstrániteľnosti lepidiel. Referenčnými skúšobnými metódami sú metóda PTS PTS-RH 021/97 (pre prostriedky na dosiahnutie pevnosti za mokra), metóda INGEDE 12 (odstrániteľnosť nerozpustných lepidiel) alebo rovnocenné skúšobné metódy. Žiadateľ musí poskytnúť vyhlásenie, že natierané a laminované spracované papierenské výrobky sú v súlade s bodom 3 písm. c). Keď je časť spracovaného papierového výrobku ľahko odstrániteľná (napríklad kovová lišta v závesných zakladačoch, plastový obal alebo opätovne použiteľný obal na zošit), skúška recyklovateľnosti sa môže vykonať bez tejto súčasti. Ľahká odstrániteľnosť nepapierových súčastí sa preukáže prostredníctvom vyhlásenia spoločnosti prevádzkujúcej zber papiera, recyklačnej spoločnosti alebo obdobnej organizácie. Môžu sa použiť aj skúšobné metódy, ktoré podľa príslušnej a nezávislej tretej strany vykazujú rovnocenné výsledky.

Kritérium 5 – Emisie

a) Emisie do vody

Voda na oplachovanie obsahujúca striebro z procesu spracovania filmov, ako aj z výroby tlačových platní, a fotochemikálie sa nesmie vypúšťať do čistiarne odpadových vôd.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ musí poskytnúť vyhlásenie o splnení tohto kritéria spolu s opisom, ako sa na danom mieste narába s fotochemikáliami a vodou z oplachovania obsahujúcou striebro. Keď sa proces spracovania filmov a/alebo výroby tlačových platní vykonáva externe, subdodávateľ musí poskytnúť vyhlásenie o splnení tohto kritéria spolu s opisom postupu, ako sa u subdodávateľa narába s fotochemikáliami a vodou z oplachovania obsahujúcou striebro.

Pri rotačnej hĺbkotlači nesmie množstvo chrómu (Cr) a medi (Cu) vypustené do čistiarne odpadových vôd prekročiť v prípade chrómu **45** mg/m² a v prípade medi **400** mg/m² plochy tlačiarskeho valca používaného pri tlači.

Posudzovanie a overovanie: Vypúšťanie Cr a Cu do kanalizácie sa v zariadeniach používajúcich rotačnú hĺbkotlač kontroluje po úprave a pred ich vypustením. Reprezentatívne vzorky vypúšťaného Cr a Cu sa odoberajú každý mesiac. Akreditované laboratórium vykoná aspoň raz ročne analytickú skúšku na stanovenie obsahu Cr a Cu v reprezentatívnej čiastkovej vzorke uvedených vzoriek. Splnenie tohto kritéria sa posúdi tak, že obsah Cr a Cu stanovený ročnou analytickou skúškou sa vydelí povrchom valca používaného pri tlači v tlačovom stroji. Povrch valcov používaných v tlačovom stroji pri tlači sa vypočíta vynásobením povrchu valca (= 2πrL, pričom r je polomer a L dĺžka valca) počtom tlačiarskych produkcií za rok (= počet jednotlivých tlačí). Referenčnými skúšobnými metódami vzhľadom na Cr sú EN ISO 11885 [Kvalita vody. Stanovenie vybratých prvkov optickou emisnou spektrometriou s indukčne viazanou plazmou (ICP-OES)] a EN 1233 (Kvalita vody. Stanovenie chrómu. Metódy atómovej absorpčnej spektrometrie), a vzhľadom na Cu EN ISO 11885 [Kvalita vody. Stanovenie vybratých prvkov optickou emisnou spektrometriou s indukčne viazanou plazmou (ICP-OES)].

b) Emisie do ovzdušia

Prchavé organické zlúčeniny (VOC)

Musí sa dodržať toto kritérium:

$(P_{VOC} - R_{VOC})/P_{papier} < 5$ [kg/ton]

Kde:

P_{VOC} = celkový ročný počet kilogramov prchavých organických zlúčenín, ktoré obsahujú nakúpené chemické produkty používané na celkovú ročnú produkciu spracovaných papierenských výrobkov.

R_{VOC} = celkový ročný počet kilogramov prchavých organických zlúčenín, odstránených pomocou opatrení proti znečisťovaniu, rekuperovaných z procesov tlače a predaných alebo opätovne použitých.

P_{papier} = celkový ročný počet ton papiera nakúpeného a použitého na výrobu spracovaných papierenských výrobkov.

V prípade, že tlačiarne/spracovateľský závod používa rozdielne tlačiarske technológie, toto kritérium musí spĺňať jednotlivo každá z nich.

P_{VOC} sa vypočíta z údajov na karte bezpečnostných údajov týkajúcich sa obsahu prchavých organických zlúčenín alebo z rovnocenných informácií, ktoré poskytol dodávateľ chemických produktov.

R_{VOC} sa vypočíta z vyhlásenia o obsahu prchavých organických zlúčenín v predaných chemických produktoch alebo z interných záznamov (alebo akýchkoľvek rovnocenných dokladov) vykazujúcich ročné množstvo na mieste rekuperovaných a opätovne použitých prchavých organických zlúčenín.

Osobitné podmienky pre ofsetovú tlač s použitím farieb schnúcich teplom (heat-set):

i) v prípade ofsetovej tlače s použitím farieb schnúcich teplom (heat-set), ak má sušiaca jednotka integrovanú jednotku na prídavné spaľovanie na mieste, sa uplatňuje táto metóda výpočtu:

P_{VOC} = 90 % celkového ročného počtu kilogramov prchavých organických zlúčenín obsiahnutých v zvlhčovacích roztokoch použitých pri ročnej produkcii spracovaných papierenských výrobkov + 85 % celkového ročného počtu kilogramov prchavých organických zlúčenín obsiahnutých v umývacích prostriedkoch použitých pri ročnej produkcii spracovaných papierenských výrobkov.

ii) V prípade ofsetovej tlače s použitím farieb schnúcich teplom (heat-set), ak sušiaca jednotka nemá integrovanú jednotku na prídavné spaľovanie na mieste, uplatňuje sa táto metóda výpočtu:

P_{VOC} = 90 % celkového ročného počtu kilogramov prchavých organických zlúčenín obsiahnutých v zvlhčovacích roztokoch použitých pri ročnej produkcii spracovaných papierenských výrobkov + 85 % celkového ročného počtu kilogramov prchavých organických zlúčenín obsiahnutých v umývacích prípravkoch použitých pri ročnej produkcii spracovaných papierenských výrobkov + 10 % celkového ročného počtu kilogramov prchavých organických zlúčenín obsiahnutých v tlačových farbách použitých pri ročnej produkcii spracovaných papierenských výrobkov.

Pokiaľ ide o písmená i) a ii), pri tomto výpočte sa môže použiť pomerne nižší percentuálny podiel než 90 % a 85 %, ak sa preukáže, že v systéme úpravy spaľovacích plynov zo sušiaceho procesu sa odstránilo viac než 10 % celkového ročného počtu kilogramov prchavých organických zlúčenín obsiahnutých v zvlhčovacích roztokoch použitých pri ročnej produkcii spracovaných papierenských výrobkov alebo 15 % celkového ročného počtu kilogramov prchavých organických zlúčenín obsiahnutých v umývacích prostriedkoch použitých pri ročnej produkcii spracovaných papierenských výrobkov.

Posudzovanie a overovanie: Dodávateľ chemických látok musí poskytnúť vyhlásenie o obsahu prchavých organických zlúčenín v liehu, umývacích prostriedkoch, farbách, zvlhčovacích roztokoch alebo iných zodpovedajúcich chemických produktoch. Žiadateľ musí poskytnúť dôkaz, že výpočet je v súlade s ustanovenými kritériami. Výpočty musia vychádzať z výroby za obdobie 12 mesiacov. V prípade nového alebo zrekonštruovaného výrobného zariadenia musia výpočty vychádzať zo stabilnej prevádzky zariadenia najmenej počas 3 mesiacov.

Kritérium 6 – Odpad

a) Nakladanie s odpadom

Závod, v ktorom sa vyrábajú spracované papierenské výrobky, musí mať zriadený systém na nakladanie s odpadom vrátane zvyškových produktov vznikajúcich pri výrobe spracovaných papierenských výrobkov v súlade s vymedzeniami príslušných miestnych a vnútroštátnych regulačných orgánov.

Tento systém musí byť zdokumentovaný a objasnený, pričom sa musia poskytnúť informácie prinajmenšom o týchto postupoch:

i) manipulácia s recyklovateľnými materiálmi z toku odpadu, ich zber, triedenie a využitie,

ii) zhodnocovanie materiálov na iné použitie, napríklad na spaľovanie na výrobu technologickej pary alebo vykurovanie, alebo na použitie v poľnohospodárstve;

iii) manipulácia s nebezpečným odpadom, jeho zber, triedenie a likvidácia v súlade s vymedzeniami príslušných miestnych a vnútroštátnych regulačných orgánov.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ musí poskytnúť vyhlásenie o splnení tohto kritéria spolu s opisom príslušných postupov prijatých na nakladanie s odpadmi. Príslušné vyhlásenie predkladá miestnym orgánom v prípade potreby každý rok. Keď sa nakladanie s odpadmi vykonáva externe, vyhlásenie o splnení tohto kritéria musí predložiť aj subdodávateľ.

b) Odpadový papier

Množstvo odpadového papiera „X“ nesmie presiahnuť:

— 20 % pri obálkach

— 20 % pri kancelárskych papierových výrobkoch

— 10 % pri papierových taškách

pričom X = ročné množstvo odpadového papiera vyprodukovaného pri spracovaní (vrátane dokončovacích úprav) spracovaných papierenských výrobkov s environmentálnou značkou v kilogramoch, vydelené ročným množstvom papiera nakúpeného a použitého na výrobu spracovaných papierenských výrobkov s environmentálnou značkou v tonách.

V prípade, že tlačiareň vykonáva dokončovacie úpravy namiesto inej tlačiarne, množstvo odpadového papiera vyprodukovaného pri týchto postupoch sa nezahŕňa do výpočtu „X“.

V prípade, že dokončovacie úpravy sú zadané externe inej spoločnosti, množstvo odpadového papiera vzniknutého pri externe zadaných prácach sa započíta a zaznamená vo výpočte „X“.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ musí predložiť opis výpočtu množstva odpadového papiera spolu s vyhlásením zmluvného odberateľa tohto papiera od tlačiarne. Je potrebné predložiť podmienky externého zadania a výpočty množstiev odpadového papiera vyprodukovaného v súvislosti s dokončovacími úpravami. Výpočty musia vychádzať z výroby za obdobie 12 mesiacov. V prípade nového alebo zrekonštruovaného výrobného závodu musia výpočty vychádzať zo stabilnej prevádzky zariadenia najmenej počas 3 mesiacov.

Kritérium 7 – Spotreba energie

Tlačiarne/spracovateľský závod vytvorí evidenciu všetkých zariadení spotrebúvajúcich energiu (vrátane strojov, osvetlenia, klimatizácie, chladenia) a program pozostávajúci z opatrení na zlepšenie energetickej účinnosti.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ musí poskytnúť evidenciu zariadení spotrebúvajúcich energiu spolu s programom na zlepšenie.

Kritérium 8 – Odborná príprava

Všetkým pracovníkom podieľajúcim sa na každodennej prevádzke sa sprostredkujú potrebné poznatky na zabezpečenie dodržiavania požiadaviek viažucich sa na environmentálnu značku EÚ a stav sa neustále zlepšuje.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ musí poskytnúť vyhlásenie o splnení tohto kritéria spolu s podrobnosťami o programe odbornej prípravy, jej obsahu a uvedie, ktorí pracovníci boli školení a kedy. Žiadateľ musí poskytnúť príslušnému subjektu aj vzorku školiacich materiálov.

Kritérium 9 – Funkčná spôsobilosť

Výrobok musí byť vhodný na svoj účel.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ musí poskytnúť príslušnú dokumentáciu v súlade s týmto kritériom. Žiadateľ prípadne môže preukázať funkčnú spôsobilosť spracovaných papierenských výrobkov prostredníctvom vnútroštátnych alebo obchodných noriem. Pri papierových taškách je referenčnou skúšobnou metódou metóda EN 13590:2003.

Kritérium 10 – Informácie na papierových taškách

Na papierových taškách sa musí uvádzať táto informácia:

„Uschovajte, prosím, túto tašku na opätovné použitie.“

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ musí predložiť vzorku grafického návrhu papierovej tašky, ktorá obsahuje požadované informácie.

Kritérium 11 – Informácie uvádzané na environmentálnej značke EÚ

Nepovinná značka s textovým poľom obsahuje tento text:

— Tento výrobok je recyklovateľný.

— Emisie chemikálií do ovzdušia a vody pri výrobe papiera a v procese spracovania a tlače sú obmedzené.

Aby sa predišlo riziku vyslania dezorientujúcich signálov spotrebiteľom, keďže v taške s environmentálnou značkou EÚ sa môžu nachádzať predmety, ktoré touto značkou označené nie sú, musia papierové tašky byť koncipované tak, aby sa otvárali a plnili buď v mieste nákupu alebo po ňom, aby spotrebitelia mohli jasne rozpoznať, že environmentálna značka EÚ sa vzťahuje len na papierovú tašku, ale nie na tovar, ktorý sa do nej vkladá. Environmentálna značka EÚ vyobrazená na taške musí obsahovať tento text: „Papierová taška s environmentálnou značkou EÚ".

Usmernenia týkajúce sa použitia nepovinnej značky s textovým poľom nájdete v usmerneniach týkajúcich sa používania loga environmentálnej značky EÚ („Guidelines for the use of the EU Ecolabel logo") na webovej stránke:

http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/promo/pdf/logo%20guidelines.pdf

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ musí poskytnúť vzorku spracovaného papierenského výrobku s vyobrazenou značkou spolu s vyhlásením o splnení tohto kritéria.